



COMUNE DI GORLAGO
Assessorato alla Persona

VUOI CONOSCERE L'ITALIANO?

TUTTI I MERCOLEDI DALLE ORE 9:30 ALLE 11:30 A PARTIRE DAL **05/11/2025**
PRESSO LA COLONIA ELIOTERAPICA VIA ASPERTI 19.
POTRAI IMPARARE L'ITALIANO.
IL CORSO E' RIVOLTO SOLO ALLE DONNE.
IL COSTO DEL CORSO E' DI € 15 COMPRENSIVO DI MATERIALE DIDATTICO.
IL NUMERO DELLE ISCRIZIONI NON E' ILLIMITATO.
PER LE ISCRIZIONI RIVOLGERSI AI SERVIZI SOCIALI DEL COMUNE
I GIORNI **27 E 28 OTTOBRE 2025** DALLE 9:00 ALLE 12:00.
NON SI RILASCIAT ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE.

VOUS VOULEZ APPRENDRE L'ITALIEN ?

TOUS LES MERCREDIS DE 9H30 À 11H30 À PARTIR DU **05/11/2025**,
À LA COLONIE HÉLIOTHÉRAPIQUE, VIA ASPERTI 19.
VOUS POURREZ APPRENDRE L'ITALIEN.
LE COURS EST RÉSERVÉ UNIQUEMENT AUX FEMMES.
LE COÛT DU COURS EST DE 15 €, MATÉRIEL DIDACTIQUE INCLUS.
LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS N'EST PAS ILLIMITÉ.
POUR LES INSCRIPTIONS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER AUX SERVICES SOCIAUX DE LA COMMUNE
LES **27 ET 28 OCTOBRE 2025** DE 9H00 À 12H00.
AUCUNE ATTESTATION DE PARTICIPATION NE SERA DÉLIVRÉE.

DO YOU WANT TO LEARN ITALIAN?

EVERY WEDNESDAY FROM 9:30 A.M. TO 11:30 A.M. STARTING FROM **NOVEMBER 5, 2025**,
AT THE HELIOTHERAPEUTIC COLONY, VIA ASPERTI 19.
YOU CAN LEARN ITALIAN.
THE COURSE IS ONLY FOR WOMEN.
THE COST OF THE COURSE IS €15, INCLUDING LEARNING MATERIALS.
THE NUMBER OF REGISTRATIONS IS LIMITED.
FOR REGISTRATION, PLEASE CONTACT THE MUNICIPAL SOCIAL SERVICES
ON **OCTOBER 27 AND 28, 2025**, FROM 9:00 A.M. TO 12:00 P.M.
NO CERTIFICATE OF PARTICIPATION WILL BE ISSUED.



क्या आप इतालवी भाषा सीखना चाहती हैं?

हर बुधवार सुबह 9:30 से 11:30 तक, 05/11/2025 से शुरू।

स्थान: कोलोनिया हेलियोथेरेपिका, वाया एस्पेरी 19।

आप इतालवी भाषा सीख सकती हैं।

यह कोर्स केवल महिलाओं के लिए है।

कोर्स की फीस €15 है, जिसमें अध्ययन सामग्री शामिल है।

पंजीकरण की संख्या सीमित है।

पंजीकरण के लिए, कृपया नगरपालिका के सामाजिक सेवा विभाग में संपर्क करें

27 और 28 अक्टूबर 2025 को सुबह 9:00 से दोपहर 12:00 बजे तक।

भागीदारी का कोई प्रमाण पत्र नहीं दिया जाएगा।

هل تريد تعلم اللغة الإيطالية؟

كل يوم أربعاء من الساعة 9:30 إلى 11:30 ابتداءً من 05/11/2025،

في مستعمرة العلاج الشمسي، شارع أسبيرتي 19.

يمكنك تعلم اللغة الإيطالية.

الدورة مخصصة للنساء فقط.

تكلفة الدورة 15 يورو وتشمل المواد التعليمية.

عدد التسجيلات محدود.

للتسجيل، يُرجى التوجه إلى الخدمات الاجتماعية في البلدية.

في 27 و 28 أكتوبر 2025 من الساعة 9:00 إلى 12:00.

لن يتم منح شهادة مشاركة.

ISCRIZIONE:

COGNOME _____ NOME _____

LUOGO NASCITA _____ DATA NASCITA _____

RESIDENTE A _____ VIA _____

CODICE FISCALE _____ TEL _____

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 e ss. Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR) relativo alla protezione del dato personale

Il conferimento dei dati personali raccolti con il presente modulo non è obbligatorio, ma in sua mancanza il Comune di Gorlago potrebbe trovarsi impossibilitato a dare seguito alla pratica in relazione alla quale vengono raccolti i dati, ovvero a erogare il servizio richiesto o a dare riscontro alla Sua comunicazione.

Il Comune di Gorlago la informa che il trattamento dei Suoi dati personali avverrà nel rispetto del Regolamento UE 679/2018 e del D.Lgs. 196/2003, per realizzare le finalità istituzionali dell'Ente e nello specifico per gestire la pratica in relazione alla quale i dati sono raccolti e per gestire le Sue eventuali istanze o richieste. Per maggiori informazioni la invitiamo a consultare l'informativa pubblicata all'indirizzo www.comune.gorlago.bg.it e disponibile su richiesta presso gli uffici dell'Ente, o a rivolgersi al Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Gorlago al recapito privacy@comune.gorlago.bg.it.

Data _____

Firma _____